



**UNIVERSIDADE
FEDERAL DA
PARAÍBA**



**UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI TORINO**

**SPECIFIC AGREEMENT FOR STUDENT AND
TEACHER EXCHANGE
BETWEEN THE
UNIVERSIDADE FEDERAL DA PARAÍBA
AND THE
Law Department
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO**

UNIVERSIDADE FEDERAL DA PARAÍBA, hereinafter referred to as “UFPB”, a recognized Higher-Education Institution by means of the Federal Law 3.835, of 13 December 1960, CGC/MF 24.098.477/0001-10, (www.ufpb.br), whose central offices are located in Cidade Universitária – Campus I – Prédio da Reitoria – Castelo Branco – 58.051-900 – João Pessoa – Paraíba – Brazil, hereby represented by its Rector, **Professor Doctor Margareth de Fátima Formiga de Melo Diniz**, as published in the Diário Oficial da União (Official Federal Gazette), section 02, edition 217, p. 01, of November 11, 2016.

And the **Law Department** of the **UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO**, hereinafter referred to as “UniTO”, a recognized Higher Education Institution located in Via Verdi 8, 10124, Torino - Italy, hereby represented by its Rector, **Professor Gianmaria Ajani**.

With the purpose of strengthening the cooperation between the Institutions and contributing to the objectives of internationalization of their courses, the Parties agree to assign this student and teacher exchange program provided for in the General Cooperation Agreement signed between the UFPB and the UniTO, which shall take place according to the following:

CLAUSES

FIRST – THE CONTRACT INTENT

The object of this agreement is to establish the terms and conditions that will be applied to the students exchange and visiting teacher program between UFPB and the Department of Law in UniTO.

SECOND – GENERAL RULES

1. The student exchange will have a minimum period of stay of one semester and will last

one academic year (two semesters), maximum. Any change must be agreed upon by the parties.

2. All participants of the exchange program must meet the academic and linguistic requirements set by the host institution.
3. All applications must be presented through the international relations office of each institution. Under no circumstances will direct applications be accepted.
4. The students taking part in the program shall pay all academic fees concerning their home institution and shall be exempted from paying the enrolment fees at the host institution.
5. All travel, insurance, accommodation, living, and other mobility-related expenses shall be covered by the exchange participants.
6. All participant in the exchange program must follow the immigration requirements of the country of the host institution, and be sure that they have, before the trip starts, an international life insurance, and an adequate health and accident insurance coverage, valid for the whole period spent abroad.
7. Both institutions will facilitate and support the applications for grants to national or international agencies that can work together funding the exchanges foreseen in this agreement.

THIRD – UNDERGRADUATE STUDENTS EXCHANGE

1. Number of students

(a) The number of vacancies offered by each institution will be limited to two (2) full academic year students (equivalent to two semester/students). Any change in the mobility flow shown in the Table A below must be accepted by common agreement. The institutional coordinator must inform the Partner institution about any change by sending an undersigned Annex before the application period.

Table A: Undergraduate Students' mobility flows

| Home Institution | Host Institution | Subject area code [ISCED] | Subject area name | Cycle of Studies | | | Students' Mobility for Studies | Total months of mobility |
|------------------|------------------|------------------------------|-------------------|------------------|----------|-------------------|--------------------------------|--------------------------|
| | | | | I cycle | II cycle | I and/or II cycle | | |
| UniTO | UFPB | 380 | Law | x | | | 2 | 12 |
| UFPB | UniTO | 380 | Law | x | | | 2 | 12 |

12)

(b) The parties shall endeavor to maintain an equivalent number of exchange students during the period in which this agreement is active.

2. Selection of participants and admission

(a) Students that are regularly enrolled in the undergraduate courses offered by the institutions during the exchange period can take part in the exchange program.

(b) The home institution will select their students that will take part in the program, according to its own academic criteria, the performance and level of studies achieved by each candidate.

(c) The host institution has the right to decide upon the eventual admission of each student nominated for the exchange program, after receipt of the requested documentation, considering the balance between sent and received students over time and the availability of places.

(d) Once accepted by the host Institution, exchange students shall have the same rights and duties as any other student enrolled at the host institution.

3. Coordination

(a) For this purpose the scientific responsible at UniTO – Department of Law is Alberto Oddenino – Phone: +39/011.670.6953 - e-mail: alberto.oddenino@unito.it and the administrative contact person will be the Office of Support to international activities – Campus L. Einaudi – Phone: +39/011.670.4179-4126-3108 – e-mail: international.cle@unito.it, internationalpartnerships@unito.it. At the UFPB, the academic responsible – Law Department, Tel. +55 83 3216-7622 - will be Professor Dr. Marcílio Toscano Franca Filho, and the institutional coordinator will be Professor Dr. José Antonio Rodrigues da Silva, the International Affairs Officer, Tel. +55 83 3216-7156, e-mail: assint.jars@reitoria.ufpb.br.

(b) Each year, the coordinators shall decide, sufficiently in advance, on the application dates for the exchange program in each institution, the number and the conditions of the exchange vacancies to be offered.

4. Academic Commitments

(a) All students taking part in the exchange program when admitted by the host institution have the right to be enrolled as student without right to academic degree for up to a maximum period of one year (2 semesters) and for the maximum number of credits allowed in each institution, being subject to the same academic regimen as the others. All the students participating in the exchange program will have to comply with the applicable laws of the destination country.

(b) The Parties have the right to restrict the school subjects that can be offered to exchange student(s), if appropriate, in order to facilitate the mutual recognition of academic studies.

(c) The exchange students may attend any academic course offered by the host institution, except when the program has the enrollments limited. Any academic credit obtained in the host institution can be transferred to the home institution, according to its own procedures and the

study planning. The host institution will give the necessary orientation and information according to the plan of studies.

(d) If the exchange student has filled out an academic plan of studies, previously signed and stamped by both institutions, the host institution must allow the student to enroll in all courses previously selected, except if a course in particular is not available for the specific academic semester.

5. Evaluation

(a) At the end of the study period, the host institution shall issue a Certificate of Studies (*Transcript of Records*) to each student, specifying the number of credits taken, the course duration and the grades.

(b) Each party will accept the studies undertaken in the other as equivalent, within the limits set by the established laws in each country and its own regulation. Any academic credit obtained in the host institution can be transferred to the home institution; however, the recognition will depend on the latter.

6. Accommodation and Support Services

(a) The host institution shall give support to the exchange students during their stay, including informational help to find appropriate accommodation, orientation and academic support.

(b) The exchange students will have the right to access and use in the same conditions the services that are offered by the host institutions to its own students. The host institution must inform to the exchange students about the availability of those services.

FOURTH – GRADUATE STUDENTS EXCHANGE

The number of graduate students and their participation in research activities and specific academic projects will be defined by common agreement between the Parties, case by case, through the required documents.

FIFTH – TEACHERS AND RESEARCHERS EXCHANGE

(a) Academic staff may be exchanged for the development of joint projects, training programs or qualification courses according to Working Plans that will be commonly defined and agreed upon by the parties. All participants in the exchange program must follow the immigration requirements of the country of the host institution, and be sure that they have, before the trip starts, an international life insurance, and an adequate health and accident insurance coverage, valid for the whole period spent abroad.

(b) For each academic year of validity of this agreement, the Parties agree to exchange a maximum number of two (2) teaching staff/researchers from each Institution. The maximum length of stay for each teaching staff/researcher is settled at six (6) months, as detailed in the TABLE B below.

Table B: Teaching Staff/Researchers' Mobility Flows

| Home Institution | Host Institution | Subject area code [ISCED] | Subject area name | Number of teaching/research mobility periods | |
|------------------|------------------|------------------------------|-------------------|--|------------------------|
| | | | | Number of teaching staff/researchers per academic year | Total number of months |
| UniTO | UFPB | 380 | Law | 2 | 6 |
| UFPB | UniTO | 380 | Law | 2 | 6 |

Any change in the mobility flow shown in the Table B above must be accepted by common agreement. The institutional coordinator must inform the Partner Institution about any change by sending an undersigned annex at least two months before the application period. The annex can be modified according to academic calendar or needs related to mobility expressed by the Parties.

(c) Teachers and researchers will be responsible for the expenses with transport, accommodation, meals and health insurance, including the additional expenses of their family and dependents.

(d) The visiting staff must enjoy the same advantages offered to their colleagues by the home institution.

SIXTH – DISPUTE SETTLEMENT

The cooperating institutions agree to settle amicably any dispute arising from the interpretation of this Agreement. If the issue cannot be resolved, the dispute shall be submitted to arbitration. Each institution shall designate a member of the arbitration committee and one member shall be chosen by mutual consent.

SEVENTH – FINANCIAL OBLIGATIONS

The parties commit to referring to public or private institutions, be they national or international, to obtain the necessary resources to finance – the whole or part of – the activities conducted under the framework of this agreement, whenever necessary. The universities do not assume any financial liability under this agreement.

EIGHTH – INTELLECTUAL PROPERTY

The parties agree that any publications (such as papers, brochures, etc.), resulting from this agreement will be done by mutual consent, provided that neither party shall unreasonably withhold such consent.

mg

NINTH - VALIDITY

This document shall come into effect on the date of the last signature and will remain so for the period of the General Agreement. It may be revised or modified at any time, through the mutual consent of the parties. Furthermore, either party can terminate this exchange agreement by informing the other part expressly in writing three (3) months prior to the date proposed for expiration. In the event of such termination, all activities already started shall be allowed to proceed to their natural conclusion.

The institutions herein sign this Agreement for Student and Teacher Exchange prepared in four (6) original sets of documents, two (2) in Portuguese, two (2) in Italian and two (2) in English, of identical layout and content.

UNIVERSIDADE FEDERAL DE PARAÍBA UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO



M. F. M. Diniz
Prof. Margareth de Fátima F. M. Diniz
Rector

05 Feb. 2019

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Gianmaria Ajani".

Prof. Gianmaria Ajani
Rector

Torino, *20 DIC 2019*